

COMPARATISTICA

***Inter Litteras* Research Centre**

CONCORDIA DISCORS vs DISCORDIA CONCORS

***Researches into Comparative Literature, Contrastive Linguistics,
Cross-Cultural and Translation Strategies***

15/2021

***Semanticity, Alterity, Creativity:
Building on Eugenio Coseriu's Legacy
(I)***

***Ștefan cel Mare* University Press**

Suceava, 2021

Editorial Board

Editor-in-Chief **Gina Măciucă**

Guest Editor of Current Issue **Emma Tămâianu-Morita**

Managing Editors of Current Issue

**Raluca Balașchi, Valentina Curelariu, Daniela Hăisan, Lavinia Ienceanu,
Daniela Marțole**

Editors-at-Large **Andrea Bargan, Valentina Curelariu, Eleonore De Felip,
Raluca Dimian, Olga Gancevici, Daniela Hăisan, Alina Hromyk, Lavinia
Ienceanu, Corina Iftimia, Beatrice Lapadat, Daniela Marțole, María Isabel
Menéndez-Menéndez, Valeria Mercandino, Ciprian Popa, Ana Patricia
Trapero Llobera, Cristina Țurac**

Scientific Board **Mirela Aioane, Romania; Rodica Albu, Romania; Tudor
Bălinișteanu, Romania; Peter Blickle, United States of America; Mihaela
Cernăuți-Gorodețchi, Romania; Dorota Brzozowska, Poland; Silvia-Maria
Chireac, Romania; Dragoș Cojocaru, Romania; Andrei Corbea Hoișie,
Romania; Angela Coșciug, Republic of Moldova; Elena Croitoru, Romania;
Liviu Dospinescu, Canada; Marta Fernández-Morales, Spain; Aura
Hapenciuc, Romania; Bernd Hüppauf, United States of America, Livia Iacob,
Romania; Ioan Gabriel Lăzărescu, Romania; Gina Măciucă, Romania;
Miroslava Novotná, Czech Republic; Tibor Őrsi, Hungary; Elena Pîrvu,
Romania; José Manuel Pozo López, France; Renate Seebauer, Austria; Pavol
Stekauer, Slovakia; Cristina Suárez Gómez, Spain; Emma Tămâianu-Morita,
Japan; Alina Țiței, Romania; Carla Vergaro, Italy Maurizio Viridis, Italy**

Copyright © 2021

Ștefan cel Mare *University Press* - Suceava

ISSN 2065 - 4057

Cover design: **Gina Măciucă, Marius Gulei**

Cover montage: **Lavinia Ienceanu**

Sections graphics: **Lavinia Ienceanu**

Current issue set-up & layout: **Lăcrămioara Curalăș**

***Semanticity, Alterity,
Creativity:***

***Building on Eugenio Coseriu's
Legacy
(I)***

Table of Contents

Opening Statement

Emma TĂMĂIANU-MORITA Coseriu 100, 50, 20 – What Numbers Count (for) in a Life in Science.....	11
---	-----------

Proemial Study

Ana AGUD The Need And Paradoxes of Integral Linguistics.....	25
--	-----------

ARTICLES

I. Towards an Integral Study of Languages: Theoretical and Contrastive Perspectives

Giovanni GOBBER On Eugenio Coseriu's Theory of Word Formation.....	55
Keita IKARASHI, Ryohei NAYA An Integral Linguistic View on the Lexical Integrity Principle and its Exceptions: A Case Study of Japanese Phrasal Compounds.....	67
Michelle Denise RODRÍGUEZ CHIW ¿Qué elementos integran el concepto de norma en lingüística? Una extensión teórica del concepto coseriano de norma.....	104

Vincenzo ORIOLES	
Coseriu in chiave metalinguistica.....	118
Cristina VARGA	
Eugenio Coseriu: Insights on Terminology.....	136

***II. Towards an Integral Study of Text and
Discourse: Developments on Coserian Bases***

Clemilton Lopes PINHEIRO, Juzelly Fernandes Barreto MOREIRA	
Surrounding Field (<i>los entornos</i>), Meaning and Multimodality: Possibilities of Eugenio Coseriu’s Text Linguistics.....	159
Lolita ZAGAEVSCHI CORNELIUS	
Some Textual Functions of Metaphors in the Novel <i>Luntrea lui Caron</i> by Lucian Blaga.....	181

***III. History and Epistemology of Integral
Linguistics***

Marina KOSSARIK	
Precursos de Coseriu: contribución de B. de Aldrete a la filología románica	201
Araceli LÓPEZ SERENA	
On the Philosophical-Scientific Edifice of Coserian Linguistic Theory. An Epistemological Analysis of “Logicism and Antilogicism in Grammar”.....	229

Cristian PAȘCALĂU A Matter of Principle concerning Integral Linguistics: Man as a Cultural Being.....	257
---	------------

Book Reviews and Performance Presentations

Maria GRAJDIAN Exploring Hybridity: Kanno Yôko, Takarazuka Revue and the Subversive Dynamics of (Soft) Power in Late- Modern Japan.....	289
---	------------

<i>Notes on Contributors</i>	303
------------------------------------	------------

<i>Index of Keywords, Topics and Topic-Related Subjects</i>	313
---	------------